



Füllstand



Druck



Durchfluss



Temperatur



Flüssigkeits-
analyse



Registrierung



Systeme
Komponenten



Services



Solutions

Austausch vom Adapter (Prozessmembrane innenliegend) am Cerabar S PMC71



Das Gerät darf nur von Fachpersonal repariert und gewartet werden. Dabei sind die Gerätedokumentation, die einschlägigen Normen, die gesetzlichen Vorschriften und die Zertifikate zu beachten!
Es dürfen nur modulare Baugruppen gegen identische original Endress+Hauser Ersatzteile ausgetauscht werden !



Ex i-Geräte: Die Reparatur ist so durchzuführen, dass die Spannungsfestigkeit der Ex ia Stromkreise gegen Erde erhalten bleibt.
Bei Bedarf kann eine Prüfung mit 500 Veff über 60 s durchgeführt werden.
Ex d-Geräte: Es ist zu prüfen, dass die Gewinde im Gehäuse und am Gehäusedeckel nicht beschädigt sind.
Im anderen Fall muss das entsprechende Teil ausgetauscht werden.

Vor der Demontage ist sicherzustellen, dass die Versorgungsspannung für das Gerät abgeschaltet ist.

Hinweis:

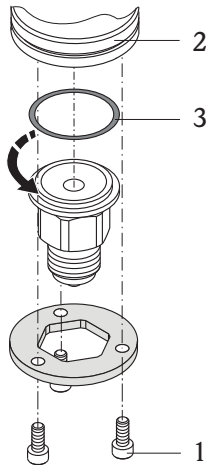
Nach dem Austausch des Adapters liegen die technischen Eigenschaften außerhalb der Spezifikation und das Gerät misst mit verminderter Genauigkeit. Um den Messfehler möglichst gering zu halten, beachten Sie bitte die nachfolgenden Montagehinweise sowie die Tabelle mit den Fehlerfaktoren.

Folgendes Werkzeug wird benötigt:

- Innensechskantschlüssel SW4 (Drehmoment 5 Nm)

Demontage:

- 1 Verschraubung am Adapter öffnen (SW4).
- 2 Adapter von der Sensorbaugruppe abnehmen
- 3 Prozessdichtung entfernen und bei der Montage ersetzen.



Montage:

Vor dem Zusammenbau ist größtmögliche Sauberkeit aller Dichtflächen erforderlich. Eine Dichtfläche darf mechanisch nicht beschädigt sein.

- Neue Prozessdichtung am Adapter einlegen.
Die Prozessdichtung sorgfältig säubern und auf die Dichtfläche der Messzelle legen.
Hinweis: Bei Sauerstoffanwendungen müssen alle prozessberührten Teile speziell gereinigt werden.
- Adapter auf die Sensorbaugruppe setzen die Prozessdichtung darf dabei nicht verrutschen. Die Innensechskantschrauben (3 Stück) gleichmäßig über Kreuz anziehen und mit einem Drehmoment von 5 Nm festziehen.

Nach dem Einbau des Gerätes ist ein Lageabgleich gemäß der Bedienungsanleitung durchzuführen.

Fehlerfaktoren

Tabelle mit Fehlerfaktoren (Verminderung der Genauigkeit) durch den Austausch des Adapters.

Messbereich	Fehlerfaktor
100... 400 mbar	3
1...40 bar	2.5

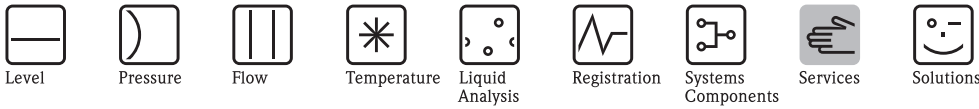
Hinweis:

Nullpunkt und Spannefehler sind durch einen Abgleich korrigierbar, ändern sich aber über Zeit und Temperatur und bedürfen einer Nachjustage.





Bei zertifizierten Geräten ist die Reparatur eines Gerätes zu dokumentieren!
Hierzu gehört die Angabe der Geräte-Seriennummer, Reparaturdatum, Art der Reparatur und ausführender Techniker.





Exchange of adapter (internal process isolating diaphragm) on Cerabar S PMC71

 The instrument may only be maintained and repaired by qualified personnel. The device documentation, applicable standards and legal requirements as well as any certificates have to be observed!
Only modular assemblies may be exchanged against identical, original Endress+Hauser spare parts !

 **Ex i-devices:** The repair has to be performed so, that the voltage isolation of the Ex ia circuits against ground is maintained. If required, a test can be performed with 500 Veff over a time period of 60 s.
Ex d-devices: Attention has to be paid not to damage the threads. In other case the part has to be exchanged.

Before de-installation, make sure that the supply voltage for the device is switched off.

Note:

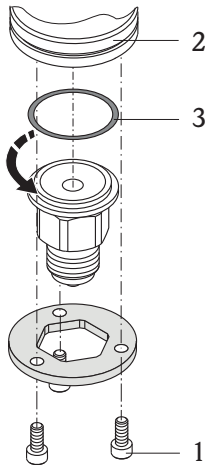
After opening the exchange of adapter, the technical characteristics will be outside the specifications, the instrument will measure with slightly reduced accuracy. To minimize the measured error, follow the description below and consider the table with error factors.

The following tool is required:

- Allen key AF4 mm (torque 5 Nm)

Disassembling:

- 1 Loosen the fitting at adapter with Allen key (AF4 mm).
- 2 Lift sensor group from adapter.
- 3 Remove process sealing and exchange it.



Montage:

Before assembly, all sealing surfaces are required to be as clean as possible. No sealing surface may be mechanically damaged.

- Insert new process sealing into adapter. The process sealing must be cleaned carefully and placed on the sealing surface of the measuring cell (particularly for Oxygen applications, all wetted parts must be cleaned specifically).
- Connect sensor assembly with the adapter without the process sealing slipping out of place. The Allen screws must be tightened equally crosswise with a torque of 5 Nm.

After installation of the instrument perform a position adjustment according to the operating manual.


Error factors

Table with error factors due to exchange of adapter.

Measuring range	Error factor
100... 400 mbar	3
1...40 bar	2.5

Note:

Zero and span errors can be corrected via calibration, they will change over time and temperature and require re-adjustment.

 Any repair of a certified device has to be documented!
This includes stating the device serial number, date of repair, type of repair and name of the repair technician.